

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет імені Івана Франка

Кафедра оптоелектроніки та інформаційних технологій

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Перший проректор,
проректор з навчальної роботи

_____ Височанський В. С.

“ _____ ” _____ 201__ р.

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОСНОВИ КОМП’ЮТЕРНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

галузі знань **0501 Інформатика та обчислювальна техніка**
напряму підготовки **6.050101 Комп’ютерні науки**
факультету електроніки

Форма навчання	Курс	Семестр	Кредитів ЄCTS	Загальний обсяг (год.)	Всього аудит. (год.)	у тому числі (год.):			Самостійна робота (год.)	Контрольні (модульні) роботи (шт.)	Розрахунково-графічні роботи (шт.)	Курсові проекти (роботи), (шт.)	Залік (сем.)	Екзамен (сем.)
						Лекції	Лабораторні	Практичні						
Денна	V	9	4,5	162	72	36	36	–	90	3	–	–	9	–

Програму склав: докт. фіз.-мат. наук, професор кафедри оптоелектроніки та інформаційних технологій *Кушнір О. С.*

Програму затверджено на засіданні кафедри оптоелектроніки та інформаційних технологій

Протокол № ___ від “___” _____ 201__ р.

Завідувач кафедри оптоелектроніки та інформаційних технологій

_____ (проф. Половинко І. І.)

“___” _____ 201__ р

1. РІВЕНЬ СФОРМОВАНOSTІ ВМІНЬ ТА ЗНАНЬ

Шифр умінь та змістових модулів	Зміст умінь, що забезпечується
ЗМ 1	Поняття, методи та продукти комп'ютерної лінгвістики застосовувати основні методи комп'ютерної лінгвістики; працювати з відповідними програмними продуктами; теоретично аналізувати основні теорії та моделі комп'ютерної лінгвістики складати лінгвістичні комп'ютерні алгоритми користуватися програмами для машинного перекладу.
ЗМ 2	
ЗМ 3	

2. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. ЛЕКЦІЙНИЙ КУРС

Шифр змістового модуля	Назва змістового модуля	Кількість аудиторних годин
ЗМ 1	Поняття, методи та продукти комп'ютерної лінгвістики	12
ЗМ 2	Основні теорії та моделі, покладені в основу алгоритмів комп'ютерної лінгвістики	12
ЗМ 3	Аналіз, розпізнавання та синтез природної мови, машинний переклад та комп'ютерна лексикографія	12

2.2 ЛАБОРАТОРНІ ЗАНЯТТЯ

Шифр змістового модуля	Назва змістового модуля	Кількість аудиторних годин
ЗМ 1	Поняття, методи та продукти комп'ютерної лінгвістики	12
ЗМ 2	Основні теорії та моделі, покладені в основу алгоритмів комп'ютерної лінгвістики	12
ЗМ 3	Аналіз, розпізнавання та синтез природної мови, машинний переклад та комп'ютерна лексикографія	12

2.5. САМОСТІЙНА РОБОТА СТУДЕНТА

(денна форма навчання)

Для закріплення теоретичного матеріалу, підготовки до виконання лабораторних робіт студентам надається можливість користуватися бібліотеками Львівського національного університету імені Івана Франка, а також інтернет-ресурсами у відповідних кафедральних комп'ютерних класах. Студенти мають змогу отримати консультації з питань дисципліни в лектора та викладачів, які проводять лабораторні заняття.

3. ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ПІДРУЧНИКІВ, МЕТОДИЧНИХ ТА ДИДАКТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ

Базова

1. Bolshakov I., Gelbukh A. Computational linguistics. Models, resources, applications / I. Bolshakov, A. Gelbukh. – Mexico : Ciencia de la Computacion, 2004. – 198 p.
2. Волошин В. Г. Комп'ютерна лінгвістика / В. Г. Волошин. – Суми : Університетська книга, 2004. – 382 с.

3. Шемакин Ю. И. Начала компьютерной лингвистики / Ю. И. Шемакин. – Москва : Изд-во МГОУ, 1992. – 182 с.
4. Баранов А. Н. Введение в прикладную лингвистику / А. Н. Баранов. – Москва : Эдиториал УРСС. – 2001. – 360 с.
5. Мирам Г. Алгоритмы перевода: Вступительный курс по формализации перевода / Г. Мирам. – Киев : Эльга, Ника-Центр, 2004. – 176 с.
6. Хархалис Р. И. Компьютерный перевод иностранных текстов / Р. И. Хархалис. Киев : Терези, 1998. – 193 с.
7. Белоногов Г. Г. Компьютерная лингвистика и перспективные информационные технологии / Г. Г. Белоногов. – Москва : Русский мир, 2004. – 248 с.
8. Большакова Е. И. Автоматическая обработка текстов на естественном языке и компьютерная лингвистика / Е. И. Большакова, Э. С. Клышинский, Д. В. Ландэ, А. А. Носков, О. В. Пескова, Е. В. Ягунова. – Москва : МИЭМ, 2011. – 272 с.

Допоміжна

1. Пиотровский Р. Г. Математическая лингвистика / Р. Г. Пиотровский, К. Б. Бектаев, А. А. Пиотровский. – Москва : Высшая школа, 1977. – 383 с.
2. Заде Л. А. Понятие лингвистической переменной и его применение к принятию приближенных решений / Л. А. Заде. – Москва : Мир, 1976. – 165 с.
3. Фланаган Дж. Л. Анализ, синтез и восприятие речи / Дж. Л. Фланаган. – Москва : Связь, 1968. – 398 с.
4. Маркел Дж. Д. Линейное предсказание речи / Дж. Д. Маркел, А. Х. Грэй. – Москва : Связь, 1980. – 308 с.
5. Рассел С. Искусственный интеллект. Современный подход / С. Рассел, П. Норвинг. – Москва : Изд. дом “Вильямс”, 2006. – 1408 с.
6. Анисимов А. В. Компьютерная лингвистика для всех: Мифы. Алгоритмы. Язык / А. В. Анисимов. – Киев : Наукова думка, 1991. – 208 с.

4. КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ

Оцінка виконання завдань на колоквиумах (тестові завдання) (максимум 1 бал):

- 1 бал — правильно;
 0 балів — відсутність відповіді або подання інформації, що не стосується суті питання.

Оцінка тестових завдань на заліку:

I рівень складності (максимум 2 бали):

- 2 бали — повністю правильно;
 1 бал — подання лише основної інформації за суттю питання або лише часткова відповідь;
 0 балів — відсутність відповіді або подання інформації, що не стосується суті питання.

II рівень складності (максимум 10 балів):

- 9-10 балів — повністю правильно, допустимі незначні технічні помилки;
 7-8 бали — в основному правильно, допущено помилки в завершальній частині розв'язку;
 5-6 бали — правильна ідея, хід розв'язування неповний або містить помилки;
 3-4 бали — початкові кроки у розв'язку правильні, подальші містять помилки або є хибними;
 1-2 бали — подання лише основних вихідних виразів чи положень за суттю питання;
 0 балів — відсутність відповіді або подання інформації, що не стосується суті питання.

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

Комплект завдань для контрольних робіт, комплект тестових завдань для проведення заліку (за розрахунку 3 завдання по 10 балів та 10 завдань по 2 бали на один комплект), перелік питань і задач для проведення заліку.

Автор _____ (Кушнір О. С.)